

Елабужский институт (филиал) Казанского (Приволжского)
федерального университета

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

Дулалаева И.Ю.
“TREASURE ISLAND”
by Robert Lewis Stevenson

Учебно-методические материалы
по домашнему чтению
для студентов 2 курса английского отделения
факультета иностранных языков
45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки
«Перевод и переводоведение»
44.03.05 Педагогическое образование
Профиль подготовки
«Иностранный язык и второй иностранный язык»

Елабуга 2017

Рекомендовано в печать « 18 » января 2017. Протокол № 12 Редакционно-издательского совета Елабужского института (филиала) Казанского (Приволжского) федерального университета

Рецензенты: А.В. Теренин, канд. филол. наук, доцент кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации ЕИ КФУ

Е.М. Маклакова, канд. филол. наук, доцент кафедры романо-германских языков и методик их преподавания ФГБОУ ВО «НГПУ»

Настоящее учебно-методическое пособие предназначено для студентов 2 курса английского отделения факультета иностранных языков и может быть использовано как на аудиторных занятиях по домашнему чтению, так и во внеаудиторной работе по индивидуальному чтению. К каждой из 34 глав романа «Остров сокровищ» Р.Л. Стивенсона предлагаются задания лексического характера, которые способствуют расширению словарного запаса, вопросы для контроля понимания прочитанного, а также задания для развития подготовленной и неподготовленной устной речи.

The Treasure Island

Chapter 1

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- old tottering voice – старый, дребезжащий голос
- connoisseur - знаток
- threshold - начало, порог, преддверие
- parlour – кабинет, учреждение
- to haunt – часто посещать, преследовать
- cut off - отрезать
- to be terrified by the idea - быть напуганным какой-либо идеей
- wickedest men - безбожный, нечестивый человек
- mingle - смешивать
- rheumatism - ревматизм
- fury – ярость, гнев
- weapon - оружие
- catch a breath – затаить дыхание
- to hunt down - выслеживать
- patches - заплаты
- nightmares – кошмары, страшный сон
- clasp-knife – складной, перочинный нож
- resume – продолжить
- ride away – отъезжать
- routed out - разгромить

Task 2. Answer the following questions.

1. What does the author tell us about the captain?
2. Why did the captain pay Jim a fourpenny on the first of every month?
3. How did he behave when he was drunk?
4. What did the captain tell about his life?
5. Why did Jim`s father want to close their inn?
6. Did the captain write or receive letters?
7. Describe Dr. Livesey
8. How did the doctor react when the captain took out a knife?
9. Why did he take out the knife?
10. Why did the doctor decide to have an eye upon the captain day and night?
11. Why did they quarrel?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 2

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- gale – штормовой ветер
- softly – нежно, тихо
- set out - излагать
- stride off - шагать большими шагами
- indignation - возмущение

- leer - злобный взгляд
- to point out - указать на что-либо, обратить внимание
- affair - какое –либо дело
- tallow - сальный, жирный
- fawning - подхалимаж
- sheath - оболочка, футляр
- to slam the door- хлопнуть дверью
- spun - крученный, измученный
- shipmate- товарищ по плаванию
- retreat - отступление, отход, убежище
- keyhole - замочная скважина
- tremendous - огромный
- a disgrace upon -бесчестие, позор
- to frown – нахмуриться

Task 2. Answer the following questions.

1. Why did Jim and his mother have the entire inn on their hands?
2. Describe the stranger who came to their inn.
3. Why did the man look for the captain?
4. Why did the stranger back along with Jim into the parlour and put him behind him?
5. Why did Jim feel sorry to see the captain all in a moment?
6. Tell about a quarrel between the captain and Black Dog.
7. Was the captain hurt or not?
8. Did the captain have tattoo or not? Describe his tattoo.
9. What did the doctor tell the captain?
10. What did the doctor compare the word rum with?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 3

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- break into - вломиться
- to bribe smb - подкупить кого-то
- greedily - жадно
- lubber - большой неуклюжий человек
- to cry out - выплакаться
- swab - швабра
- a summon - вызов
- scarcely - едва ли, с трудом
- mourning - траур, плач
- flighty – капризный, пугливый
- bodily - телесный, физический
- faint - слабый
- apoplexy - паралич, апоплексия
- deformed - уродливый
- to appear - появляться, казаться
- defence - защита, оборона
- hold out – протягивать, не сдаваться
- to be startled –пораженный, испуганный
- dare - посметь

- a wrench - гаечный ключ
- wrist - запястье
- nimbleness – проворство

Task 2. Answer the following questions.

1. Why did the captain break in cursing the doctor?
2. Why did the captain want to drink?
3. How many days did the captain have to lie in bed?
4. What did the captain tell about Black Dog?
5. How did Jim react when his father died?
6. Why did the blind want to see the captain?
7. Why was Jim afraid of him?
8. What did this man give the captain?
9. What did the captain say after this man left the inn?
10. Describe the captain's behavior when he saw the blind.
11. Had the captain been struck dead by a heart attack or not?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 4

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- bare-headed –с непокрытой головой
- hold off –держаться поодаль
- field-work –полевые работы
- infectious - заразный
- to whisper - шептать
- stretched out –протягивать
- startle - испугать
- thimble - наперсток
- triumph - триумф, победа
- rogue - жулик, мошенник
- oilcloth - клеенка
- tied up –связать
- pull up – задирать, тянуть вверх
- trinket - безделушка
- scarcest - дефицитный, скудный
- coin - монета
- rattling - грохочущий
- retreat - убежище
- hamlet –деревня, хутор
- to be going to faint –собираться упасть в обморок
- foolhardiness - безрассудство
- strength - сила
- entirely - всецело, совсем
- exposed –уязвимый
- earshot – в пределах слышимости

Task 2. Answer the following questions.

1. Why did Jim and his mother leave the house?

2. Did anybody go with Jim and his mother to the Admiral Benbow? Why?
3. Whom did they return to the inn with?
4. What did the villagers give Jim?
5. Why did the mother ask Jim to draw the blind?
6. What did they find in the captain's pocket?
7. Where did they find the key?
8. Describe the chest.
9. What did they find in the chest?
10. How much money did they take from the chest?
11. Who came into their inn, when they counted the money?
12. Why did they leave the inn again?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 5

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- formidable – грозный, страшный
- a lubber - неопытный моряк, неуклюжий человек
- shirking - увиливающий
- a hamlet - деревушка
- a weevil - долгоносик
- a squire - сквайр
- to trot - скакать рысью
- striking - поразительный
- a buccaneer - пират
- irresolute – нерешительный

Task 2. Memorize the following expressions and illustrate their usage in situations based on the novel.

- Smb's curiosity in a sense is stronger than smb's fear - чье-то любопытство было сильнее страха
- Smb might command the road - иметь возможность видеть дорогу
- to turn smth out a low and aloft - вывернуть наизнанку
- to be overhauled - быть тщательно осмотренным
- in vain – напрасно, тщетно
- at any rate - все равно, в любом случае
- to tail out behind - плестись позади
- stone dead - мертвый
- like a fish out of water - не в своей тарелке
- to hang a leg – медлить

Task 3. Answer the following questions:

1. When did Jim's enemies begin to arrive?
2. What did they look like?
3. Who issued the commands?
4. Why did they cry in surprise when they got in the inn?
5. What was the blind man's name?
6. What was the saving for Jim and his mother?
7. How did Pew die?

8. The revenue officers saved Jim and his mother, didn't they?
9. Did Jim go back with Mr. Dance to the "Admiral Benbow"?
10. Did Jim know what the buccaneers wanted?
11. Where was that thing?
12. Where did they decide to go?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 6

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- a stirrup-leather - стремянный ремень
- bluff - резковатый
- a virtue - добродетель
- oilskin - непромокаемый материал
- prodigiously – чудовищно, умопомрачительно
- confoundedly – страшно, ужасно
- to plunder - грабить
- a scoundrel - негодяй
- a thimble - наперсток
- latitude - широта
- longitude - долгота

Task 2. Memorize the following expressions and illustrate their usage in situations based on the novel.

- to descend by - спускаться по
- to show smb into smth - провести кого-то куда-то
- to give look of some temper - придавать характер
- to stride about the room - ходить по комнате
- to earn better than sth - заслужить больше, чем что-то
- for instance - например
- to be sealed - быть запечатанным
- to be silent as the grave - нем, как рыба
- a grand total - общий итог

Task 3. Answer the following questions:

1. How did they ride all the way?
2. Who led Mr. Dance and Jim down a matted passage?
3. What did the squire look like?
4. Did the squire hear of Flint?
5. Was Flint the bloodthirstiest buccaneer that sailed, or not?
6. How many things did the bundle contain?
7. On the first page in the book was an account book, wasn't it?
8. Did the record in the book last over nearly twenty years?
9. What was on the map?
10. What was written over on the back?
11. Did Mr. Trelawney think that Jim would make a famous cabinboy?
12. What was the doctor afraid of?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 7

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- a schooner - шхуна
- a trifle - пустяк
- a calumny - клевета
- a rigger - специалист по оборудованию судна
- indomitable - неукротимый
- to unearth - раскопать

Task 2. Memorize the following expressions and illustrate their usage in situations based on the novel.

- to brood by - размышлять
- to send smth in double - отправить два экземпляра
- to give up all attempt at commentary - отказаться от всех попыток прокомментировать (ситуацию)
- by the merest accident - благодаря чистой случайности
- to be in the most magnificent health and spirits - быть в добром здравии и приподнятом настроении
- to send a consort - отправить корабль сопровождение
- to fancy the excitement - представить волнение
- to sleep like a log - спать как бревно
- to have a hundred opportunities of smth - иметь сотню возможностей сделать что-то

Task 3. Answer the following questions:

1. How long did they wait for the squire?
2. What did they find one day?
3. What was there in the letter?
4. The squire didn't find a schooner for the journey, did he?
5. Who was an old sailor that talked with the squire?
6. John Silver was the man of substance, wasn't he?
7. Was Jim's mother in good health and spirits after the captain had passed away or not?
8. The squire had had everything repaired, hadn't he?
9. What was one of Jim's last thoughts of?
10. Jim had lived by the shore all his life, hadn't he?
11. Was the smell of tar and salt new, or not?
12. When did they want to sail?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 8

Task 1. Find in the text and learn the following words and expressions. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- a spyglass - подзорная труба
- a seafaring man - мореплаватель
- a threshold - порог
- a copper - медная монета

- a swab – матрос, моряк
- mahogany-faced - краснолицый
- timber - кость (сленг)
- davy - клятва
- mirth - веселье
- quay – причал, набережная

Task 2. Memorize the following expressions and illustrate their usage in situations based on the novel.

- to be overjoyed at the opportunity - быть вне себя от радости от предоставленной возможности
- to pluck up courage at once - набраться храбрости
- to take smb's hand in large firm grip - крепко пожать руку
- to recognize smb at a glance - узнать кого-то с первого взгляда
- to take a fear in one's mind - бояться
- to take a davy - давать клятву

Task 3. Answer the following questions:

1. What did the squire give Jim, when he had had breakfast?
2. Was the inn a little place of entertainment or not?
3. Jim had taken a fear in his mind that Long John might prove to be the very one-legged sailor whom he had watched for at the inn, hadn't he?
4. Who rose and suddenly made for the door?
5. Did the seafaring men catch Black Dog?
6. John Silver didn't know who Black Dog was, did he?
7. Did John Silver like Jim or not?
8. Jim understood all Silver's jokes, didn't he?
9. Did John Silver make himself the most interesting companion on their little walk along the quays?
10. Jim began to see that Long John was one of the best of possible shipmates, didn't he?
11. Who told Dr. Livesey and the squire about Black Dog?
12. Did Dr. Livesey put much faith in the squire's discoveries?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 9

Task 1. Find in the text and learn the words and word combinations. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- latitude - широта
- longitude - долгота
- humbug - лгун
- hammock - гамак
- squint - косоглазие
- fable - басня
- mutiny - бунт
- powder - порох
- forecastle - носовой кубрик
- favourite - любимчик
- to blabber - сплетничать/болтать
- a sharp-looking man - угрюмый человек
- to overhaul - переоборудовать

- to hear from own hands - услышать от собственных подчиненных
- ticklish work - щекотливая работа
- to go round the sterns of smth- лавировать среди чего-либо
- to get down into - спуститься в
- to speak plain - откровенно говоря
- to be bound to say - должен/обязан сказать
- the secret has been told to the parrot - всем известный факт

Task 2. Answer the following questions:

1. What was captain Smollet like?
2. Were the captain and squire friends?
3. Did the captain like expedition?
4. Did the captain know the purpose of the expedition?
5. What was the purpose of the expedition?
6. Whom did the captain hear about the purpose of the expedition from?
7. What did the captain think about the crew?
8. What did the captain offer to do with the arms?
9. Who told all about the treasure?
10. What did the squire think about captain Smollet?
11. What did the squire think about John Silver?
12. What did the Captain say to Doctor about favourites on his ship?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 10

Task 1. Find in the text and learn the words and word combinations. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- whiff - дуновение
- berth - спальное место
- bunk - двухъярусная кровать
- coxswain - штурман
- boatswain - боцман
- pinch – щипок, сжатие
- crutch - костыль
- lanyard - строп
- chin - подбородок
- to get things stowed in their place - перетаскивать вещи с места на место
- to pip in the chorus - подпевать к хору
- to have no command among the men - не пользоваться у людей никаким авторитетом
- to make no bones about smth - не делать из чего либо секрета
- to be perished by - погибнуть от
- to be at the helm - быть у руля
- to put smb in iron - заковать в кандалы
- to rig up smth - соорудить что-либо
- to be dog tired - устать как собака
- fairly prosperous - очень удачно

Task 2. Answer the following questions:

1. When did the boatswain lift the anchor?
2. What did the crew say to John Silver?

3. What was the song?
4. What happened to Mr. Arrow?
5. How did the crew call John Silver?
6. Did they respect him?
7. What did John Silver tell about his parrot?
8. What did Silver give to his parrot?
9. What did captain Smollet think about the crew after some time in the sea?
10. How did the squire indulge the crew?
11. What always stood on the deck?
12. How did Jim learn about the betrayal?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 11

Task 1. Find in the text and learn the words and word combinations. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- buccaneer - пират
- deadlights - иллюминаторы
- sea-lawyer - критикан/придира
- pannikin - жестяная кружка
- rogue - изгой/мошенник
- bumboat - лодка, доставляющая провизию на суда
- maroon - темно-бордовый
- gentlemen of fortune - джентльмены удачи
- square - обыватель/мещанин
- pipe - дыхательные пути
- to steer a course - держать курс
- to stroll up - прогуляться
- to be the flower of the flock - БЫТЬ МОЛОДЦОМ
- to be full of admiration - БЫТЬ ПОЛНЫМ ВОСХИЩЕНИЯ
- to run on - забежать
- to set up smb in earnest - БЫТЬ В ТОЧНОСТИ КАК

Task 2. Answer the following questions:

1. Where did John Silver lose his leg?
2. How much money was earned by Silver's Captain Flint in England?
3. What did John say about money?
4. What happened to John's business before he sailed?
5. How did the crew call the pirates?
6. With whom did John Silver talk?
7. What did that sailor want to do?
8. Did John Silver want captain Smollet to lead them to the treasure?
9. What did the pirates want to do with the rest of the crew?
10. How did Silver want to kill squire Trelawney?
11. What did John Silver want from the barrel?
12. What shout from the deck stopped Silver?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 12

Task 1. Find in the text and learn the words and word combinations. Illustrate their usage in situations based on the novel.

- aloft - высоко
- duplicity - двуличие
- a great rash of feet - сильный топот
- conical - конический
- in the friendliest way - в дружеской манере
- mischief – несчастье, вред
- permission - разрешение
- to tumble up from - выбежать из
- horrid fear - неприятный страх
- to avow - открыто признать, заявить
- to hobble off - ковылять прочь
- to keep a bright lookout - зорко следить
- prodigious - глубокий
- to blow up - взорвать
- to one's side - к себе
- countenance - выражение лица
- strength of mind - сила духа

Task 2. Answer the following questions:

1. Where did Jim go after sitting in the barrel?
2. What was the name of the found island?
3. Did captain Smollet show Silver the map?
4. The given map was only a copy, wasn't it?
5. Had the map any marks?
7. What was the Jim's news for the doctor?
8. Did the doctor share the news with his friends?
9. Did the doctor, the squire and the captain show their awareness of the betrayal?
10. Who was the main mutineer?
11. How many people were honest?
12. What did they decide to do?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 13

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- vegetation – растительность
- cord – верёвка (нити)
- clump – глыба
- grudgingly – неохотно
- gloomy – хмурый
- squall – визжать
- jiffy – миг
- consort – конвоирующее судно
- swing – качать
- plunge – нырять

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- melancholy woods – мрачные леса
- grumble fiercely over st – озлобленно ворчать на что-то
- know st like the palm of one's hand – знать что-то как свои пять пальцев
- clouds of birds – стаи птиц
- poisonous brightness – отравляющая яркость
- sniff like someone tasting a bad egg – фыркать как от тухлого яйца
- spend oneself in advice – измучивать себя советами
- be taken into one's confidence – иметь чье-то доверие
- break one's shins over – занимать деньги
- make a party – собрать группу

Task 3. Answer the following questions:

1. Whose appearance was altogether changed when Jim came on deck next morning?
2. Did Jim hate the very thought of Treasure Island?
3. Where did Jim volunteer for?
4. Who grumbled as loud as the worst?
5. When did the conduct of the men become truly threatening?
6. The slightest order was received with black look and grudgingly and carelessly obeyed, wasn't it?
7. What hung over the crew like a thunder-cloud?
8. How did Long John behave?
9. What was decided during the council in the cabin?
10. Why did the crew come out of their sulks in a moment and give a cheer?
11. What suddenly occurred to Jim?
12. Did John Silver notice Jim in the boat?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 14

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- marshy – болотистый
- undulating - холмистый
- foliage - листва
- rattle - грохот
- bulrush - тростник
- whirr – шум, жужжание
- languor - слабость
- uncouth – странный
- ambush - укрытие
- thicket – чаща

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- put in fear – нагонять страх
- crawl on all-fours – ползти на четвереньках
- save one's neck – спасти чью-то жизнь
- leap like a horse at the spur – подпрыгнуть как прищипоренная лошадь

- watch like a snake about to spring – смотреть как змея, готовая напасть
- die like a dog – сдохнуть как пес
- instantly awake – немедленно очнуться
- lent wings - окрылить
- without taking any notice – не замечая
- bring to a standstill – привести в ступор, тупик

Task 3. Answer the following questions:

1. What did Jim feel for the first time?
2. Why did Jim crawl under the cover of the nearest live oak?
3. Whose voice did Jim recognize?
4. What did Jim think was his business ashore?
5. What were Silver and another seaman discussing?
6. Did the man want to leave his duty?
7. Tom had leaped at the sound of a cry and whirr like a horse at the spur, hadn't he?
8. What did Silver do when Tom turned his back directly at him and set off?
9. Why did Jim faint?
10. How did Jim react on the murder in front of his eyes?
11. Why did Jim run away?
12. What brought Jim to a standstill with a thumping heart?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 15

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- shaggy – косматый
- retrace – проследить
- hoarse – хриплый
- marooned – высаженный на необитаемом острове
- desolate – заброшенный
- slyness – лукавство
- catechism – допрос
- thimbleful – щепотка
- threateningly – угрожающе
- predicament – затруднение

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- courage glow – мужество разгорелось
- take a step – шагнуть
- lower one's voice – понижать голос
- the keenest interest – глубочайший интерес
- pat on the head – похлопать по голове
- do up – укутывать
- if the worst come to the worst – в худшем случае
- terrors all forgotten – все страхи позабыты
- flutter in the air – трепетать на ветру
- volley of small arms – залп мелкокалиберных орудий

Task 3. Answer the following questions:

1. What kind of figure did Jim see?
2. Why did his courage glow?
3. Who was that figure?
4. How did Ben Gunn end up on the island?
5. Why was he marooned?
6. What did he ask Jim about?
7. What did he want to eat more than anything?
8. Did Jim tell Ben Gunn about his situation?
9. What did Ben Gunn hide under a white rock?
10. Ben Gunn agreed to help Jim, didn't he?
11. Where did they run?
12. What did Jim see fluttering in the air above the wood?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 16

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- mutineer - мятежник
- gig – командирская шляпка
- knoll - холм
- musketry – ружейный огонь
- regiment – полчище
- coxswain - старшина
- jolly-boat – четырёхвесельный ял
- ebb – отливное течение
- halloo – звать, окликать
- scuffle – схватка

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- go ashore – отправиться на берег
- make fast – нестись
- violent death – жестокая смерть
- dilly-dally – колебание
- make water fly – заставить воду разлетаться в стороны
- white as a sheet – белый как полотно
- lose sight – терять из виду
- be close at hand – быть поблизости
- faintness gone – прийти в себя
- be clear out of – сматываться

Task 3. Answer the following questions:

1. Did the gentlemen ever doubt Jim?
2. What were the six scoundrels doing on the deck?
3. What were they whistling?
4. With whom did the doctor go ashore for the first time?
5. What did the doctor find on the island?

6. Why did the doctor pay so much attention to the spring?
7. Did the doctor worry about Jim?
8. Why did the gentlemen decide to put Redruth in the gallery?
9. Were the seamen taken aback, when they heard the doctor's warning?
10. Did the doctor take another trip ashore?
11. What did they take on the last trip?
12. Whom did the captain ask to come with them?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 17

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- powder – порох
- evenly – равномерно, поровну
- headway – прогресс
- assailants – нападающие
- target – мишень
- to contrive – умудриться, затевать
- swivel – вращаться
- to whistle – свистеть
- upstream/downstream – вверх/вниз по течению
- leeward – подветренный
- consequence – следствие, значение

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- to be gravely overloaded – быть серьезно перегруженным
- pirates troop – толпа пиратов
- half a dozen – полдюжины
- in that direction – в этом направлении
- to trim the boat – отделявать корабль
- steerage way – способ рулевого управления

Task 3. Answer the following questions:

- 1) Was this trip quite different from any of the others?
- 2) What is the growth of captain?
- 3) Why was the boat gravely overloaded?
- 4) Who is the best shot?
- 5) What did the captain mean when said "The gun!"?
- 6) What happened when Mr. Trelawney had shot?
- 7) Was someone killed?
- 8) How many guns were remained in a state for service?
- 9) Was Josie able to war?
- 10) How did this chapter end?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 18

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- speed – скорость
- footfalls – звук шагов
- bustle – суматоха
- cutlass – абордажная сабля
- enclosure – ограждение
- boatswain – боцман
- hesitation – сомнение, нерешительность
- to rejoice – радоваться
- prayer – молящийся
- custom – обычай

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- cracking of the branches – треск ветвей
- to be unarmed – быть безоружным
- to turn smb's attention – привлечь чье-либо внимание
- without further molestation – без дальнейшей назойливости
- serviceable servant – исправный слуга
- to pull smb aside – тянуть кого-либо в сторону
- neither sooner nor later – ни раньше, ни позже
- a hail on the landside – оклик со стороны суши

Task 3. Answer the following questions:

- 1) Whom did the captain give his gun?
- 2) Whom did Dr. Livesey hand his cutlass?
- 3) What did they do after reloading?
- 4) Who was killed by a shot from the bush?
- 5) What can you say about Tom?
- 6) What did the captain ask Dr. Livesey?
- 7) Did the captain agree to take the flag in?
- 8) Why should the pirates pull an oar or so?
- 9) What did the captain do at the same time?
- 10) Who was shouting them on the land side?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 19

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- genteel – благородный
- to pinch – ущипнуть
- cleverness – одаренность
- anxiously – тревожно
- the mainstay – главная опора (оплот)
- to glow – светиться, сиять
- to skirt – огибать, обходить
- porridge – овсяная каша

- rum – ром

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- to make a doubt of smth – сомневаться в чем-либо
- frequent reports – частые сообщения
- terrifying missiles – ужасающие ракеты
- long detour – длинный объезд
- a continual rain – непрерывный дождь
- the bottom of the kettle – дно котла
- to sit idle – сидеть сложа руки
- to discuss prospects – обсудить перспективы

Task 3. Answer the following questions:

- 1) What did Ben Gunn say when he saw the colours?
- 2) What did Ben Gunn want Jim Hawkins to tell his mates?
- 3) Why did they suddenly stop talking?
- 4) How did his mates meet him?
- 5) What did the captain decide to do instead of sitting idle?
- 6) What did the captain do at the same time?
- 7) What did Dr. Livesey think about Smollett?
- 8) What was the topic of Jim Hawkins' and Dr. Livesey's conversation?
- 9) What did they eat for supper?
- 10) What happened at the end of the chapter?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 20

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- buccaneer – пират
- mutineers – мятежники
- treachery – вероломство, предательство
- to attempt – пытаться
- steepness – крутизна
- to incline – наклонять
- sober – трезвый
- an inkling – догадка
- an enemy – враг
- husky – хриплый
- a crutch – костыль
- to stumble – спотыкаться

Task 2. Memorize the following word combinations and illustrate their usage in situations based on the novel.

- a treacherous shot – предательский выстрел
- to be intended – быть предназначенным
- Eastern loophole – восточная лазейка
- brass buttons – латунные пуговицы

- to fill a pipe – набивать трубку
- a lee shore – подветренный берег
- the foulest imprecation – гнусное проклятье

Task 3. Answer the following questions:

- 1) Did the captain trust Silver?
- 2) Was it easy for Silver to come on board?
- 3) What did he want?
- 4) What was the captain's reaction?
- 5) Was Silver angry?
- 6) Did someone help Silver to stand up?
- 7) What did Silver promise them?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 21

**Task 1. Find the following words and word combinations in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- loophole – смотровая щель, бойница
- Quarters! – боевая тревога, «по местам»
- defence – защита от нападения
- leap – скачок
- computation – счисление
- mutineer – участник вооруженного восстания
- muzzle – дуло
- night-cap – ночной колпак
- obey – подчиняться
- boatswain – боцман
- back into cover – под прикрытием
- loud groan – громкий стон
- snatch a cutlass from – вырвать кортик
- dash out – выскочить
- pursue assailant – преследовать нападавшего
- to expose yourself – выставляться
- to toss out the fire – тушить огонь
- a pay for victory - плата за победу
- a loud hurra - громкие возгласы ликования
- faithful party – верная команда

Task 2. Answer the following questions:

- 1) Who was the only man standing on his post?
- 2) Why was everyone with a red face?
- 3) Why did the captain say to toss out the fire?
- 4) What kind of instructions did Smollett give to the crew?
- 5) How did the attack begin?
- 6) Did Joyce hit someone with his first shot?
- 7) Had the attackers a cunning plan?
- 8) Did Smollett make some changes in his arrangement?
- 9) What were the first minute of the battle like?
- 10) What did they owe their comparative safety to?

- 11) What was the number of mutineers soon?
- 12) Was the captain wounded?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 22

Task 1. Find the following words and word combinations in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- consciousness – сознание
- buccaneer - пират, бужаньер
- grievous – мучительный, тяжкий
- ball – пуля
- fibre - волокно
- stumblingly - неуверенно
- coracle - челнок
- knuckles – «костяшка»
- flea-bite – пустяк, мелочь
- escapade - побег
- to wade – пробираться
- a hearty meal – сытный перекус
- to ablaze - накаливать
- to patch up with plaster – залепить пластырем
- to fracture in falling – разбить при падении
- apoplectic fit - апоплексический удар
- to linger - протянуть
- to overhaul the wounded – осматривать пострадавших
- loud groans reach from - громкие крики, стоны, доносящиеся из
- to be as good as dead – покойник

Task 2. Answer the following questions:

- 1) What was the outcome of the attack?
- 2) Had the captain fatal injuries?
- 3) What did the doctor do?
- 4) Why did he want to escape?
- 5) What did he take with himself?
- 6) Was he out of cry of his companions?
- 7) What did he meet on his way?
- 8) Who was on the attackers' ship?
- 9) What did he decide to do?
- 10) What plan did he have?
- 11) Where did he spend his night?
- 12) What kind of boat did he steal?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 23

Task 1. Find the following words and word combinations in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- buoyant - легкий

- cross-grained – упрямый
- lop-sided – кривобокий
- leeway - дрейф
- spars – мачта
- hawser – якорный канат
- bowstring – тетива
- a vessel – судно
- scarcely – едва
- oath – ругательство
- cruel loss – большая потеря, утрата
- to be sufficient – быть достаточным для совершения чего-либо
- to divine - предполагать
- kicking horse – удар лошадиного копыта
- to occur to smb's recollection – догадаться, прийти в голову
- to go humming down the tide – плыть по течению
- to pull upon anchor – сорваться с якоря
- mountain stream – горный поток
- to loom – маячить

Task 2. Answer the following questions:

- 1) What was the coracle like?
- 2) What did the narrator recognize in the dark?
- 3) Why did he decide to wait for some time?
- 4) What was happening on the ship?
- 5) Who were in the cabin?
- 6) Why did they sing such dolefully ditty?
- 7) How did he cut the last fibres?
- 8) What happened then?
- 9) How did he escape from the situation?
- 10) Why did the men in the cabin stop to quarrel?
- 11) What did the narrator decide to do?
- 12) Did he make his plan?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 24

**Task 1. Find the following words and word combinations in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- formidable - внушительный, массивный
- harmless – безобидный
- paddling – гребля
- to be drunk as owl – напиться до чертиков
- gunwale – верхняя кромка борта
- roller – судно, испытывающее бортовую качку
- a great bulk – громада
- spy-glass – подзорная труба
- to confront - встретиться лицом к лицу
- to starve at sea – голодать, погибать в море
- the disposition of the weight - равновесие

- to disgust – вызывать отвращение
- a slope of water – водяная яма
- sea lions – морские львы
- soft snails - слизняки
- to venture – приближаться, отважиться

Task 2. Answer the following questions:

- 1) What did he see after awaking?
- 2) What was the weather like?
- 3) Whom did he meet on his way?
- 4) What was the better chance to save his life?
- 5) Did the weather do him favour? How?
- 6) Why was it difficult for him to paddle?
- 7) How did he paddle then?
- 8) What did he behold not half a mile away?
- 9) What was under the ship?
- 10) Had the ship a strange behavior? Why?
- 11) Was there anyone on the cabin?
- 12) What did the narrator do in the end of the chapter?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 25

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- bowsprit - бушприт
- jib - кливер
- idle - неактивный
- forecastle – носовой кубрик
- plank - доска
- mutiny - мятеж
- crucifix - распятие
- bulwark - фальшборт
- bulkhead - перегородка
- to gut out - выпотрошить
- to route out – прихватить, взять
- ankerchief = handkerchief – носовой платок
- coxswain - штурман
- to skim - скользить
- sparsely - редко
- to smite - ударить
- to walk aft – идти по корме

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- to tremble to keel – дрогнуть до киля
- to be on the lee side – быть на подветренной стороне
- to tumble to and fro – кататься туда-сюда
- to kill in wrath – убить в гневе

- in a couple of turns – моментально
- to be thick with mud – быть покрытым грязью
- to give smb a hint – помочь кому-либо
- to try a fling – сделать свой ход
- to have the wind of smb – иметь над кем-то превосходство
- to pick up visibly – восстановиться на глазах

Task 3. Answer the following questions:

- 1) What did Jim do when he gained a position on the bowsprit?
- 2) Whom did he find? What was with them?
- 3) Was anybody alive on that ship?
- 4) What did Israel want from Jim at first?
- 5) What scene was opened for him when he went down into the cabin?
- 6) What food did he find for himself?
- 7) What did Jim want to do with the Hispaniola?
- 8) Was Israel glad to hear such news?
- 9) Whose corpse had lied near Israel?
- 10) To what argument did Israel and Jim come?
- 11) What was the handkerchief?
- 12) Was Jim sure that Israel wouldn't betray him?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 26

**Task 1. Find the following words in the text and learn them.
Illustrate their usage in the situations based on the novel.**

- anchor – якорь
- spirit – дух
- timber - древесина
- ladder - лестница
- stifle - приглушенно
- solemnity - торжественность
- subaltern - подчиненный
- vessel - судно
- trigger – спусковой механизм
- stern - строгий
- main-mast – грот-мачта
- dice – игра в кости
- to strike - увести
- mariner - моряк
- volition – воля

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- to serve to a desire – великолепно угодить
- to settle smb's hash – заткнуть кого-либо
- what's the odds? – какая разница?
- with eyelids lowered – с опущенными веками
- to take a good swig – сделать хороший глоток
- cat's paw – легкий морской ветерок

- for smb's long home – быть одной ногой в могиле
- a pet bit – отличное местечко
- to have smb trapped – загнать кого-либо в ловушку
- to be capsized - опрокинуться
- blow and all – несмотря на удар
- to sign articles – прийти к соглашению
- with a choked cry – с приглушенным криком

Task 3. Answer the following questions:

- 1) What did Israel tell Jim about the Hispaniola?
- 2) What did the coxswain ask for?
- 3) Why didn't Jim believe him?
- 4) Did he agree to bring some wine for Israel?
- 5) What did Jim suspect about Hands? Were his suspicions true?
- 6) What advice did Jim give to Israel? And why?
- 7) What was North Inlet? What was there?
- 8) How did the fight begin?
- 9) What were both of them armed with?
- 10) Did Jim get any wounds?
- 11) Who won the fight? How did he do it?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 27

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- cant - косяк
- peril - опасность
- tremulous - дрожащий
- buccaneer - пират
- clenching - убедительный
- spur - уступ
- pit - яма
- stockade - частокол
- ember – тлеющие угли
- bonfire - костер
- reverberation - отсвет
- niggardly - скуп
- reassuringly - успокоительно
- to distinguish - разглядеть

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- with a sudden jerk – резко рванувшись
- to venture - отважиться
- a sack of bran – мешочек отрубей
- to fear to meddle – бояться вмешиваться
- to bent a course – отклониться от курса
- to walk steadily – безостановочно идти
- with a mighty oath – выкрикивая проклятья

Task 3. Answer the following questions:

- 1) Did Jim feel all right?
- 2) Did he try to save the ship? How?
- 3) Why did he leave the Hispaniola?
- 4) Were Jim's thoughts optimistic when he was leaving the ship? What did he think about?
- 5) Where did he want to go?
- 6) What was the place where he met Ben Gunn?
- 7) Why was Jim surprised when he saw a bonfire?
- 8) Was there anybody in their camp?
- 9) Was Jim scared? Why?
- 10) Whose shrill voice broke forth out of the darkness?
- 11) Who was in the house instead of Jim's friends?
- 12) What did Captain Silver ask one of the men about?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 28

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- whiff - дуновение
- piece - картина
- to join - присоединиться
- truculency - грубо
- bygone - прошлый
- mahogany-faced - краснолицый
- rum-puncher - большая бочка с ромом
- sledgehammer - кувалда
- furtively - украдкой
- audible - слышимый
- dimly - смутно

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- a cask of cognac - бочка коньяка
- to be daubed with - быть измазанным чем-то
- to give a loan of the link - передать факел
- look between the eyes - бросать вызов
- Take your bearings - Подумай над этим
- Avast there - замри на месте
- pipe up or lay to - выскажись или промолчи
- by gum - перед Богом
- to be smb's last card - быть чьим-то последним козырем

Task 3. Answer the following questions:

- 1) What were the worst of Jim's apprehensions?
- 2) Were the stores on their places? What was it?
- 3) Who stayed alive?
- 4) Why was Captain Silver pleased when he saw Jim?

- 5) What did Captain tell Jim about his friends? Were they alive?
- 6) What happened when Jim left the camp?
- 7) What side did Jim choose?
- 8) What truth did Jim say to Captain? How did he explain everything that was going on with pirates?
- 9) Why did Silver begin to protect the boy?
- 10) Were Silver's mariners pleased with their captain's behavior? What did they ask for?
- 11) How did Silver explain Jim why he had protected him?
- 12) What did Silver ask the boy to do for him? Did Jim agree to help him?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 29

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- buccaneer – пират
- midst – среди
- emissary – разведчик, шпион
- to stoop – наклоняться, нагибаться
- a loophole – амбразура, бойница
- ember – горячая зола
- dignity – достоинство, гордость
- lubber – увалень, неопытный моряк
- briskly – оживленно
- a barrel – бочка
- contemptuously – презрительно
- grievance – обида, недовольство, жалоба
- leastways – по крайней мере
- a hash – неразбериха
- a hornpipe – волынка
- to meddle – вмешиваться
- insolence – оскорбительное высокомерие, презрение
- to vehemence – горячность, страстность
- a gibbet – виселица
- downhearted – упавший духом
- ague – малярия, лихорадка
- a schooner – судно, шхуна
- a consort – корабль сопровождения
- a mutineer – мятежник
- sauce – дерзость
- vengeance – месть, возмездие
- sentinel – часовой, страж
- ere – до
- outright – тотчас, немедленно
- a mast – мачта
- to overhaul – тщательно исследовать, осматривать
- a pledge – залог
- an accomplice – сообщник, соучастник
- preponderance – превосходство, преимущество
- volubility – говорливость
- to spare – обходиться (без чего-либо), воздерживаться (от чего-либо)

- forfeit – расплата
- to ascend – всходить, взбираться
- to adjoin – граничить, прилегать

Task 2. Find the following word combinations in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- there's a breeze coming – что-то грядет;
- to rise to one's feet – подняться на ноги;
- one's life depends on a hair – жизнь висит на волоске;
- to be under no apprehension – не опасаться;
- to leap upon smth like cats upon a mouse – наброситься на что-либо, как кошки на мышь.

Task 3. Answer the following questions:

Chapter 29

- 1) Where were Jim and John Silver?
- 2) Was Jim watching the buccaneers?
- 3) What did the buccaneers give the sea cook?
- 4) Why did they want John Silver to be their captain no more?
- 5) Was the cruise bungled?
- 6) Did John Silver give up his situation?
- 7) Why could Jim be their last chance?
- 8) Who else helped the buccaneers to keep alive?
- 9) What did the sea cook cast down after his speech?
- 10) Was it given to the man by the doctor?
- 11) Why did Silver threaten George?
- 12) What did the sea cook threaten him with?

Chapter 30

- 1) What was Jim awakened next morning with?
- 2) Why was Jim ashamed to look Dr. Livesey in the face?
- 3) Could the doctor see Jim when he came to the block house?
- 4) Why did he enter the block house?
- 5) Was Dr. Livesey under some apprehension being surrounded by the pirates?
- 6) Why did Jim think he should be afraid of them?
- 7) Where should the doctor go to be able to speak with Jim?
- 8) What did John Silver want the boy to say to the doctor?
- 9) Did Jim realize why the doctor worried about him?
- 10) What did he suggest the boy?
- 11) Did Jim describe his adventures to the doctor?
- 12) What did the doctor promise John Silver?

Chapter 31

- 1) Were all the buccaneers armed to the teeth when going?
- 2) What were they carrying?
- 3) Where were all of them going?
- 4) What were they searching there for?
- 5) Why could not they find easily a very tall tree?
- 6) What did the crew find going deeply into the island?
- 7) How did everyone react on their discovery?
- 8) Who was this man?
- 9) Why did John Silver find him strange?
- 10) What else did they find there?
- 11) Why was it lying at the very place?

12) Did the atmosphere change between them after finding the pointer?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapters. Speak good English.

Chapter 32

Task 1. Find the following words in the text and learn them.

Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- damping - обескураживающий
- trembling - дрожащий
- to moan - стонать
- above board - честный/честно
- an enchantment – колдовство, очарование
- clear-away – абсолютно
- a precaution – мера предосторожности
- a sperrit- приведение
- a madman – сумасшедший, безумец
- to swallow up – поглатывать
- a wretchedness – убогость, нищета

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- to look down upon smth/smb - взглянуть на ч-л /к-л
- to be tilted towards smth - быть наклоненным к ч-л
- not to feel sharp hunger - не испытывать голод
- to praise smb's stars - восхвалять небеса
- to have half a mind - быть не против
- to stand by to – быть готовым
- to be unconquered - быть несломленным
- to face smth/smb - столкнуться с ч-л, к-л
- to turn eyes upon smb with a deadly look - поглядывать на к-л со смертельным взглядом
- to take pains - прилагать усилия

Task 3. Answer the following questions:

- 1) What did the pirates do when they heard a familiar song?
- 2) Who sang the song in their opinion?
- 3) What did the voice cry out to the pirates?
- 4) They wanted to get away from this place, didn't they?
- 5) What did Dick do?
- 6) One of the pirates assumed that it was Ben Gunn, didn't he?
- 7) What did the pirates think when they found the treasure?
- 8) What did the pirates see when they came out from the bushes?
- 9) What was branded with a hot iron on one of the boards?
- 10) Did the pirates find the treasure or not?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 33

Task 1. Find the following words in the text and learn them.

Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- pushing - амбициозный
- to whisper - эксплуатировать
- a wooden-headed lubber - тупица
- a cub - «щенок», новичок
- nutmeg-trees - заросли мускатного ореха
- a slope - склон
- an eel - угорь
- a pick-axe - мотыга
- leisurely - неторопливо
- thereupon - в связи с этим

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- in smb's line - на ч-л пути
- I could not forbear - я не мог удержаться
- to go from hand to hand - переходить с рук в руки
- the man for bargain - заключающий договор
- to dig away - копать
- to screw up high enough to offer the first blow - решаться сделать первый удар
- to be seemed to think - выглядеть думающим
- to worm secret from smb - выведать секрет от к-л

Task 3. Answer the following questions:

- 1) Did Silver betray his pirates?
- 2) What did the pirates do after they learned that there was no treasure?
- 3) Whom did Jim and Silver see after the shots?
- 4) Who were they shooting at?
- 5) What did the doctor tell Jim?
- 6) What did Ben Gunn do with the treasure?
- 7) When did the doctor learn about it?
- 8) Why did the doctor break one of the boats with a pick-axe?
- 9) What was the Ben Gunn's cave like?

Task 4. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

Chapter 34

Task 1. Find the following words in the text and learn them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- a lodge-keeper - привратник
- a wisp - пучок
- a rebuff - отпор
- a sneer - усмешка
- spare - запасной
- a gibbet - виселица
- a half-blood - мулат, метис
- a contortion - искажение
- a bulkhead - перегородка
- accursed - проклятый

Task 2. Find the following word combinations in the text and memorize them. Illustrate their usage in the situations based on the novel.

- hand and gloves - полностью
- let alone - не говоря уже
- to lay smb's head - взять курс
- with a vengeance - тщательно
- to keep smb's word - сдержать слово
- that was about smb's last doing - последнее дело
- to go to heart - огорчать
- to fall in talk - разговориться с к-л
- to be so cheaply quit of smb - дешево отделаться от к-л
- to ask smb pardon - извиниться

Task 3. Answer the following questions:

- 1) What did they start to do the next day?
- 2) How long did they drag the treasure to the ship?
- 3) What was the Jim's job?
- 4) What kinds of coins were in Flint's treasure?
- 5) What did they do to the pirates who fled?
- 6) What did they leave to the pirates?
- 7) One of the pirates fired on them when they were gone, didn't he?
- 8) Why didn't they take the pirates with them?
- 9) Where did they lay their heads?
- 10) What did Ben Gann tell when the others returned from the town?
- 11) What happened to everybody?
- 12) Was Ben Gann a lodge-keeper?
- 13) Would Jim return to Treasure Island again?

Task 3. Prepare a detailed retelling of the chapter. Speak good English.

THE END

Дулалаева Ирина Юльевна
“TREASURE ISLAND”
by Robert Lewis Stevenson

**Учебно-методические материалы
по домашнему чтению
для студентов 2 курса английского отделения
факультета иностранных языков**

Дизайн и верстка: Терешечкина Э.А.

Издательство Елабужского института Казанского (Приволжского) Федерального
Университета
423600, Российская Федерация, Республика Татарстан,
г. Елабуга, ул. Казанская, 89
Тираж: 150 экз.

www.kpfu.ru

И.Ю. Дулалаева

“TREASURE ISLAND”
by Robert Lewis Stevenson
Учебно-методические материалы
по домашнему чтению
для студентов 2 курса английского отделения
факультета иностранных языков



Елабуга 2017
Издательство ЕИ К(П)ФУ